

2) any person who does not comply with, or refuses to comply with the instructions of the flight commander in view of the safety of the aircraft or that of the persons carried.

Art. 70. A pilot who does not comply with the provisions of Article 39 shall be punished by a fine of from 60,000 to 1,200,000 frs. and by imprisonment of from 15 days to 3 months.

Art. 71. Any person who affixes, or causes to be affixed to an aircraft, registration marks not in conformity with those on the registration certificate, or who removes or causes to be removed, or renders or causes to be rendered illegible properly affixed marks, shall be punished by a fine of from 120,000 to 2,400,000 frs. and by imprisonment of from 6 months to 3 years.

Art. 72. The violation of any provision of Article 47 by any person shall be punished by the penalties provided for in Article 66.

There shall be punished by the penalties provided for in Article 69:

1) Any person who uses on an aircraft any article or apparatus the transport of which is prohibited;

2) any person who, without special authorization, uses photographic or motion picture equipment above prohibited areas.

Art. 37. Any person who has been sentenced for a violation of the preceding articles and who commits a further violation of a provision of this Code or the same violation within a period of five years from the end of the imprisonment or from payment of the fine, or from prescription of these two penalties, shall be sentenced to the maximum imprisonment and fine and these penalties may be doubled.

Art. 74. There shall be punished by a fine of from 12,000 to 60,000 frs. and, according to the circumstances, also by imprisonment of from 6 days to one month:

1) any flight commander who does not keep or cause to be kept any of the flight documents required by Article 46, second paragraph, and any crew member specially ordered to keep them;

2) the owner or charterer recorded in the register who omits to preserve any of the flight documents for 3 years from the last entry;

3) any person who violates Article 40;

4) any person who violates the regulations concerning technical operating conditions of aircraft issued in application of Article 46.

In case of repetition, there shall always be imprisonment. There shall be repetition when, during the preceding year, a judgment has been rendered against the violator for one of these violations.

Art. 75. Any person who violates Article 41, or any decrees issued in application thereof, shall be punished by a fine of from 30,000 to 200,000 frs. and, according to the circumstances, also [by imprisonment].⁷

Art. 76. A prohibition to fly, or to participate in flying an aircraft may be imposed by judgment or ordinance for a period of from 3 months to 3 years, against a crew member sentenced under Articles 68, 70, and 71.

⁷ Missing in original text. Ed.